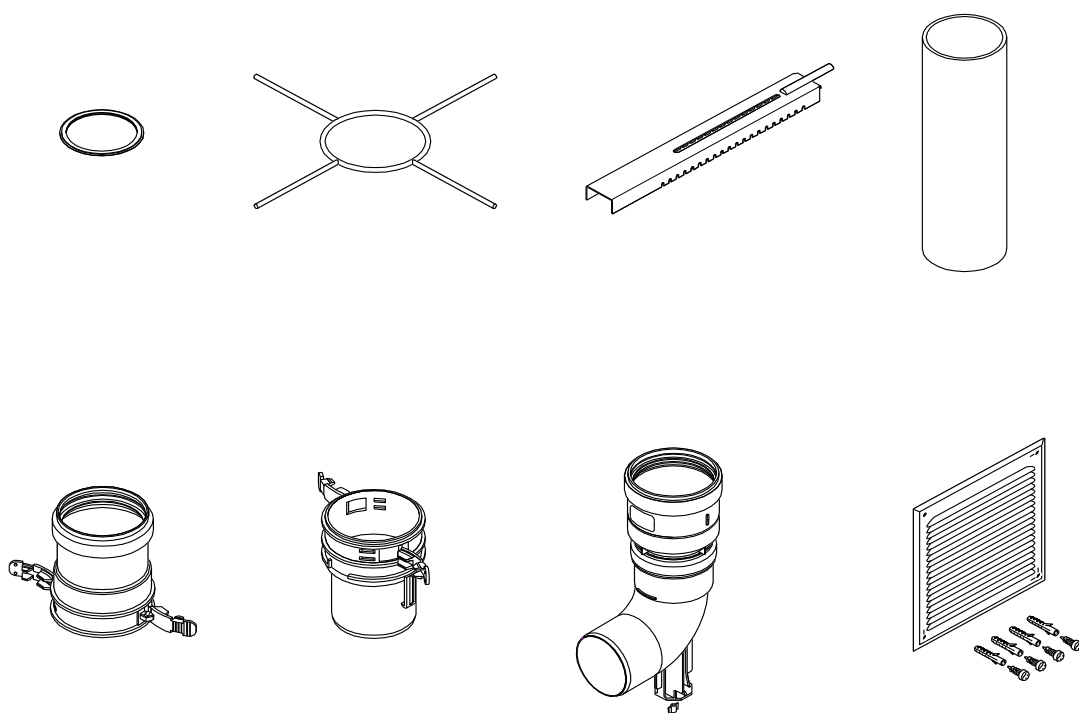


Abgaszubehör



8738892968.aa.R

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση
Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות מותנהות על ידי התקנת/הרכבה/הרכבה
התקנת/הרכבה/הרכבה חייבים להיות מבוצעים על ידי מומחה מוסמך, המעביר את כל העבודות בהתאמה עם הנחיות היצרן.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgijoti šioms darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

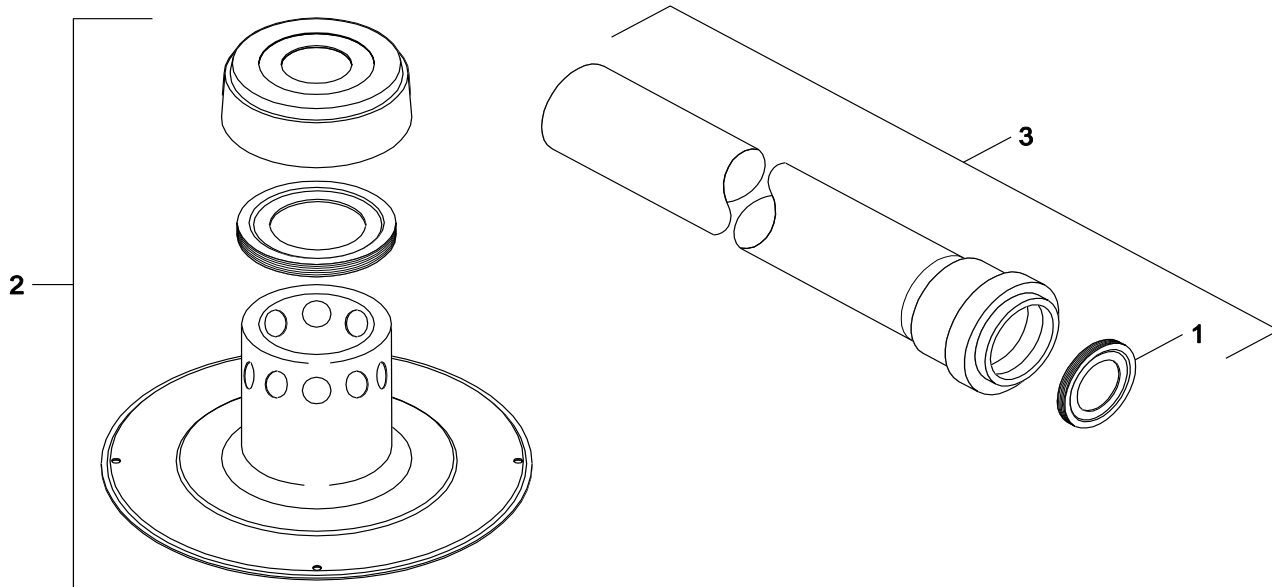
[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Inhaltsverzeichnis Table of contents	Table de matieres Indice	Indice Inhoud
---	-------------------------------------	--------------------------

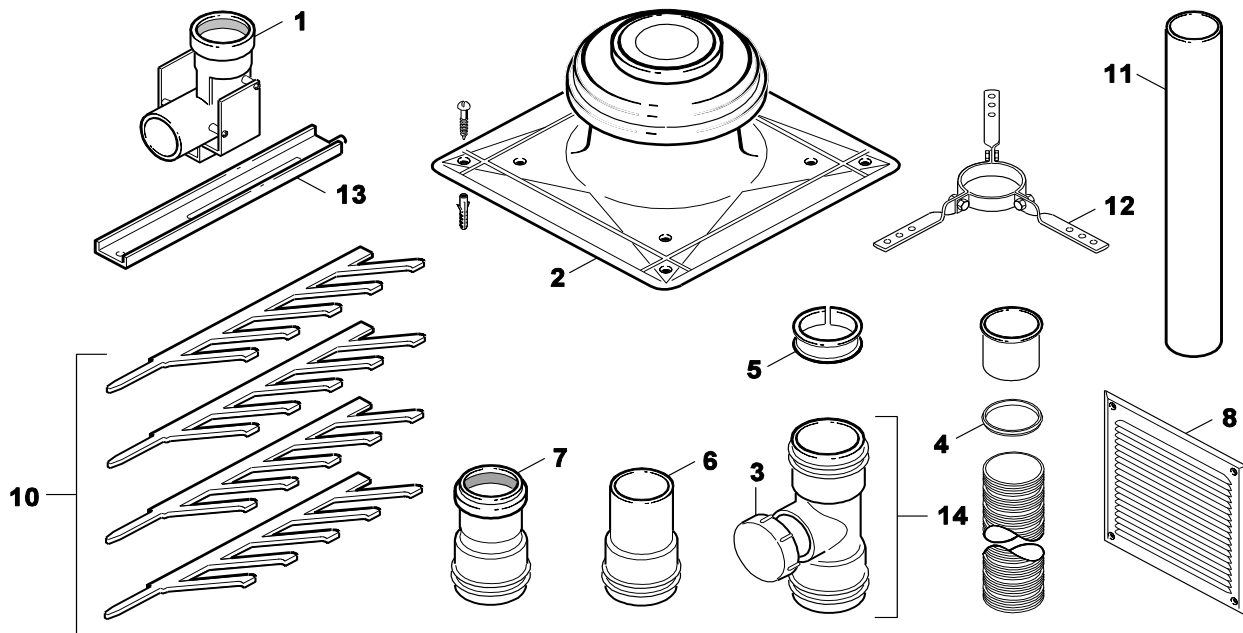
AZB 523/1	7 719 002 817	5
AZB 614/1	7 719 001 947	6
AZB 665	7 719 001 864	7
AZB 668	7 719 001 867	8
AZB 670	7 719 001 869	9
AZB 673	7 719 001 872	10
AZB1361	7 738 111 165	11
AZB1362	7 738 111 166	12
AZB1363	7 738 111 167	13
AZB1364	7 738 111 168	14
AZB1365	7 738 111 169	15
AZB1366	7 738 111 170	16
AZB1368	7 738 111 172	17
AZB1369	7 738 111 173	18
AZB1371	7 738 111 175	19
AZB1372	7 738 111 176	20
AZB1373	7 738 111 177	21
AZB1374	7 738 111 178	22
AZB1376	7 738 111 180	23
AZB1377	7 738 111 181	24
AZB1378	7 738 111 182	25
AZB1380	7 738 111 184	26
AZB1381	7 738 111 185	27
AZB1382	7 738 111 186	28
Erweitpaket D60	7 738 111 211	29
Erweitpaket D80	7 738 111 207	30
Erweitpaket D100	7 738 111 209	31
Flexl Erwtrg DN60 5m	7 738 111 189	32
Flexltg 60mm 12,5m	7 738 111 188	33
Gbaustz Schacht DN60	7 738 111 190	34
Grdbstz WH/WS 60-100	7 738 111 193	35
Grdbtz DO rot 60-100	7 738 111 192	36
Grdbtz DO sw DN60-10	7 738 111 191	37
Grdpaket flex D60	7 738 111 210	38
Grdpaket flex D80	7 738 111 206	39
Grdpaket flex D100	7 738 111 208	40
Horiz Abgfrg D60/100	7 738 111 213	41

AZB 523/1 - 7719002817

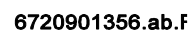
[illegible]

30.09.2016

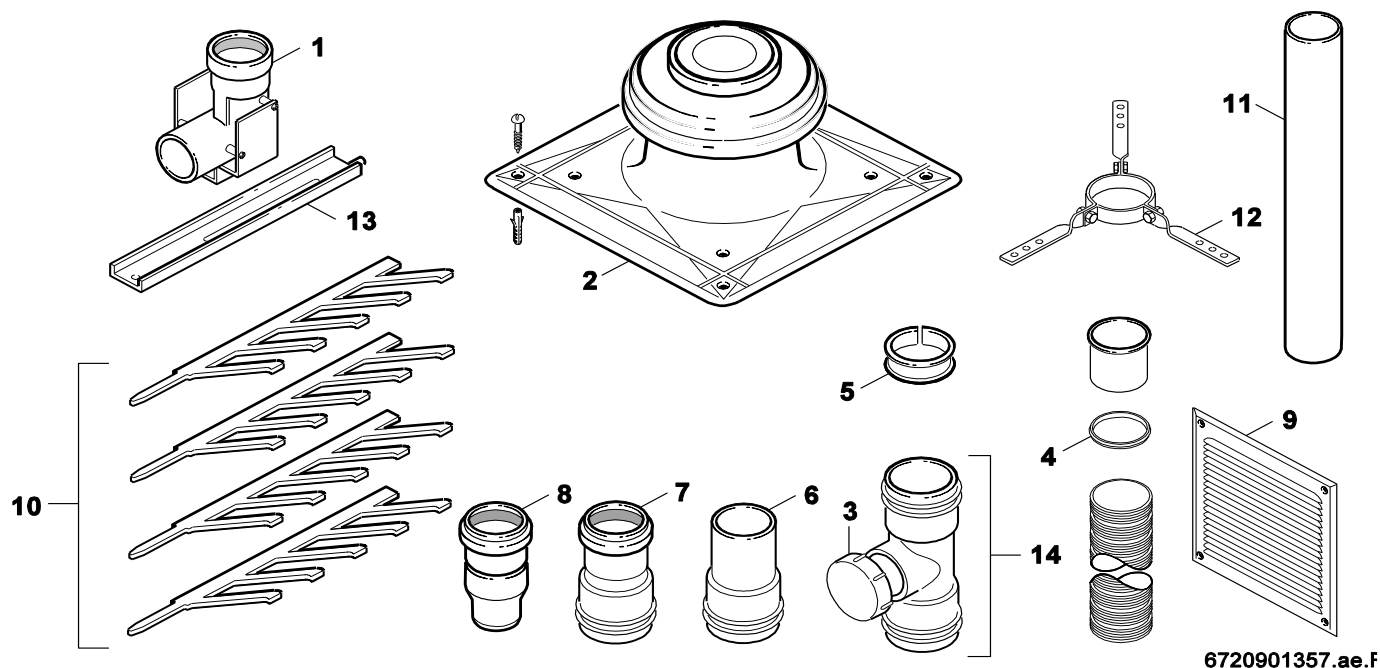
AZB 665 - 7719001864

[illegible]

AZB 668 - 7719001867

[illegible]

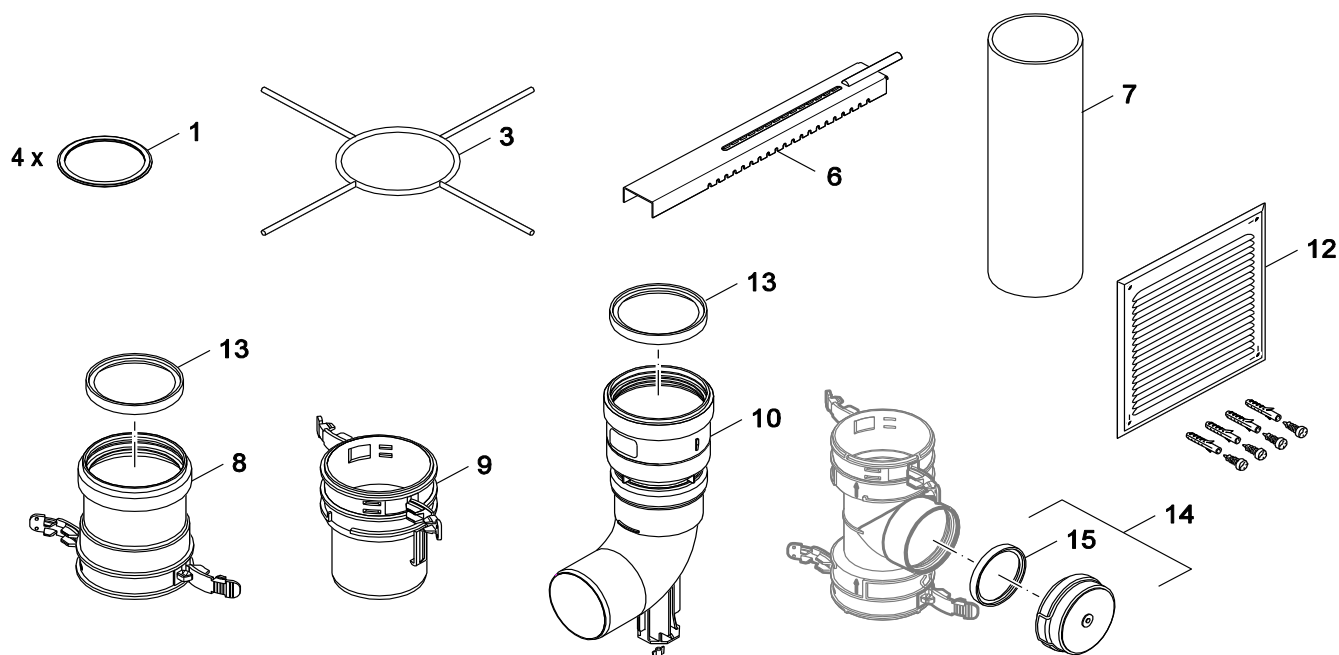
AZB 670 - 7719001869

[illegible]

AZB 673 - 7719001872

[illegible]

AZB1361 - 7738111165

[illegible]

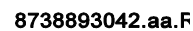
6720813218

AZB1363 - 7738111167



For:

AZB1365 - 7738111169

[illegible]

15

Ersatzteilliste Spare parts list Liste des pièces de rechange Lista parti di ricambio Lista de repuestos Onderdelenlijst	AZB1366 - 7738111170
---	-----------------------------

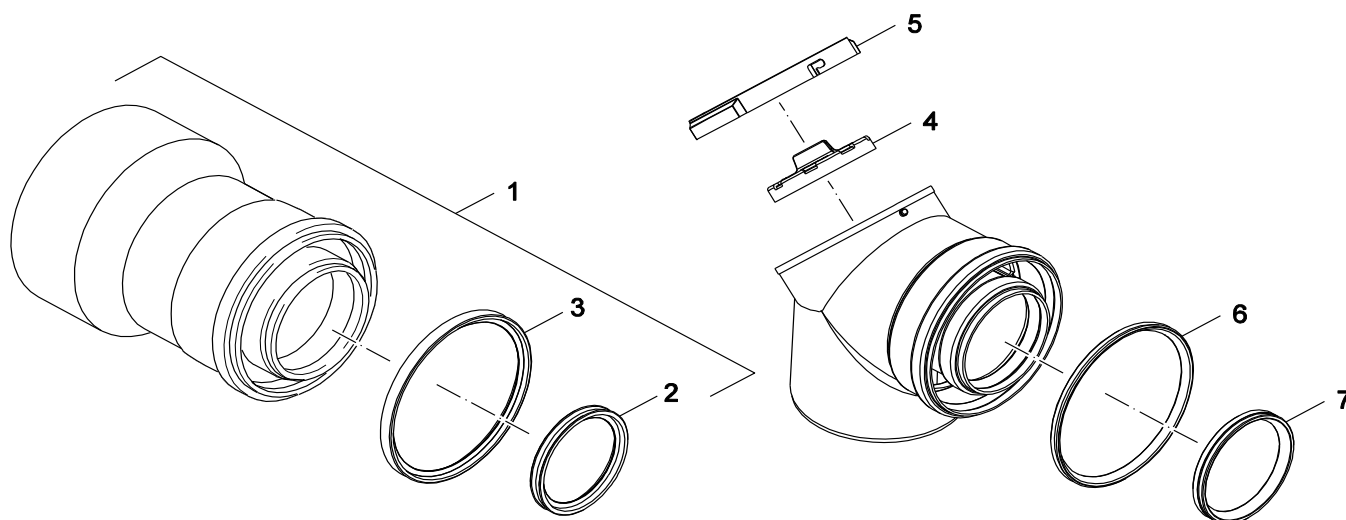
Für dieses Erzeugnis gibt es keine Ersatzteile
No spare parts available for this product
Aucune pièce détachée disponible pour ce produit
Não existem peças de substituição disponíveis para este produto
Per questo prodotto non sono più disponibili parti di ricambio
Bu mamul için Yedek parça mevcut değildir

6720904352.AA

[illegible]

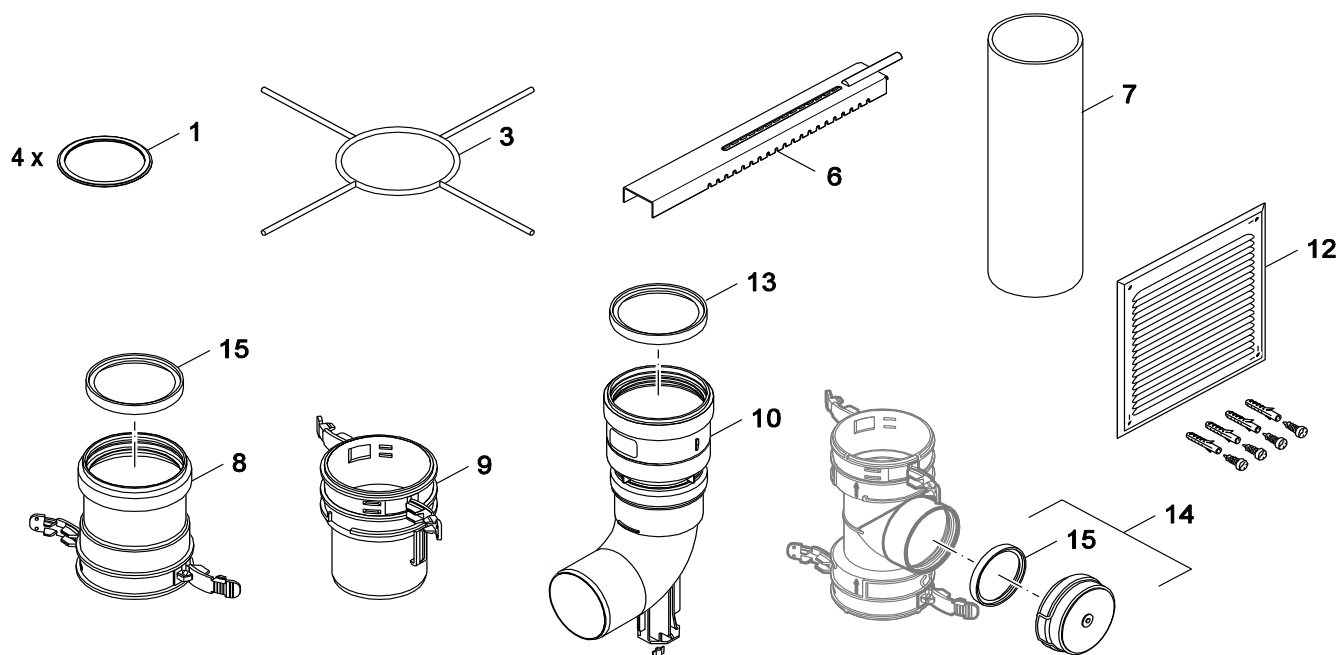
For:

AZB1369 - 773811173

[illegible]

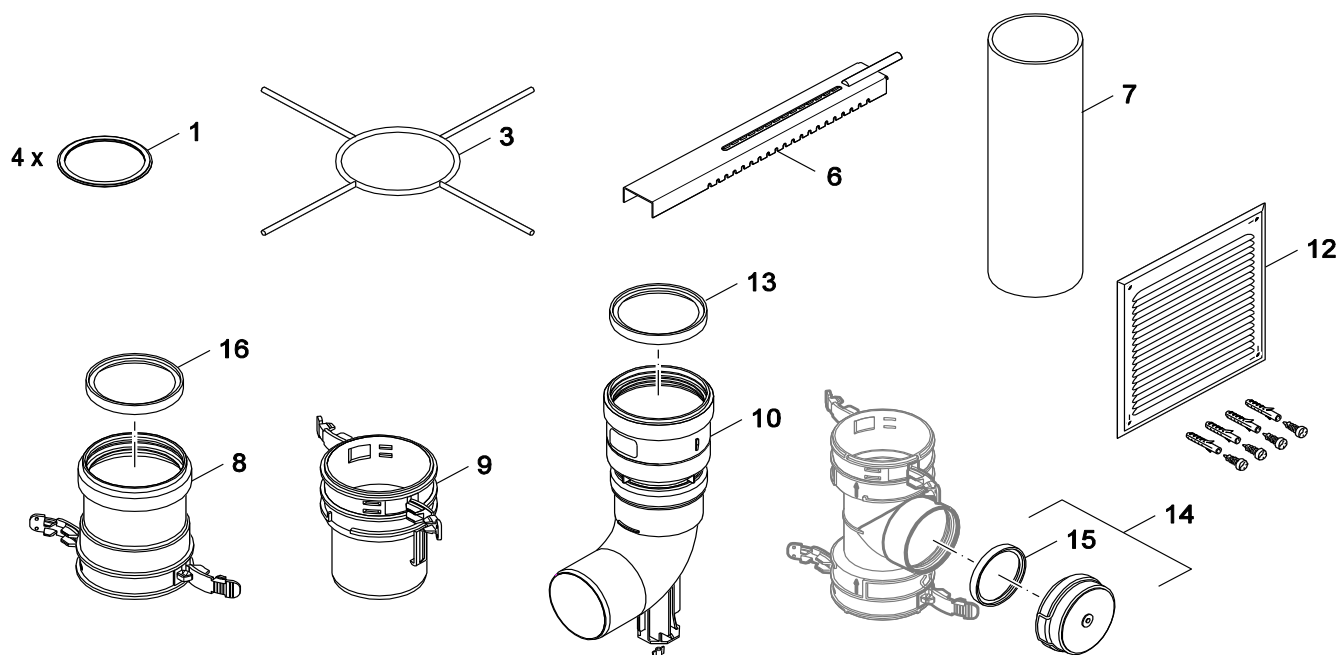
6720813218

AZB1371 - 7738111175

[illegible]

19

AZB1377 - 7738111181

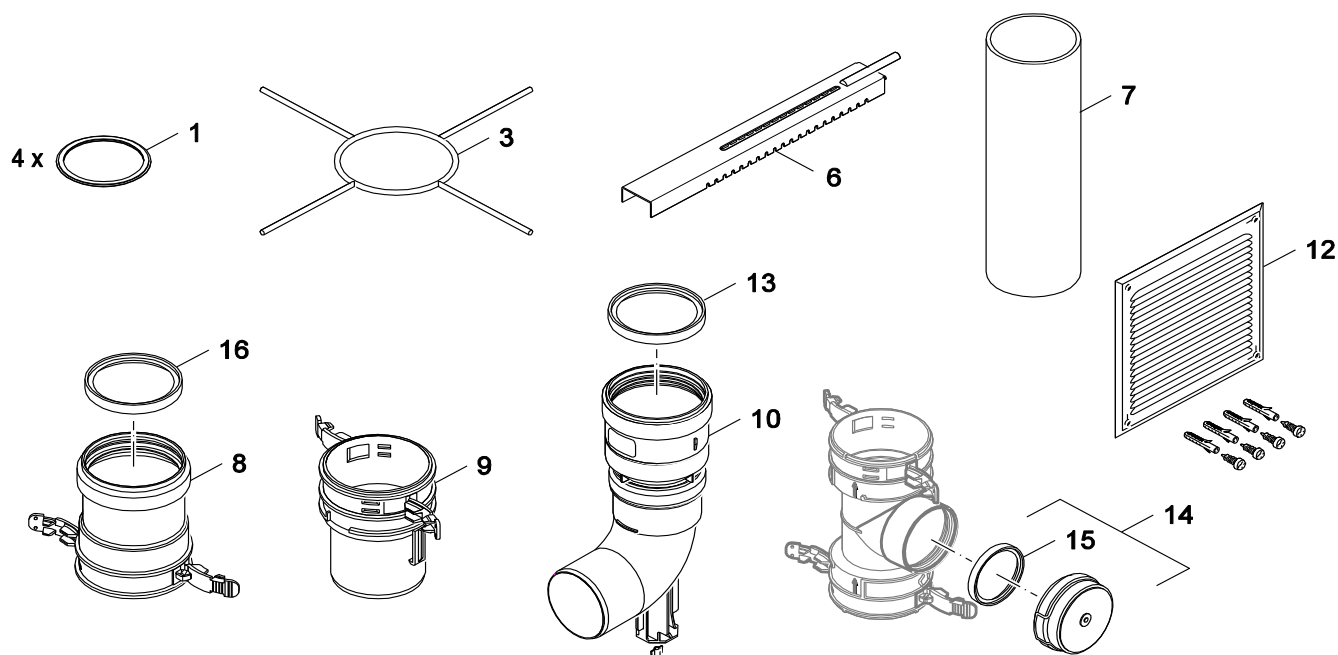


8738893041.aa.F

[illegible]

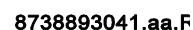
For:

AZB1380 - 7738111184

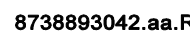
[illegible]

6720813218

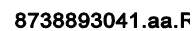
AZB1381 - 7738111185



For:

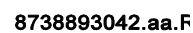
Erweitpaket D60 - 7738111211

For:

Erweitpaket D100 - 7738111209

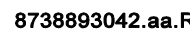
For:

Flexl Erwtrg DN60 5m - 7738111189



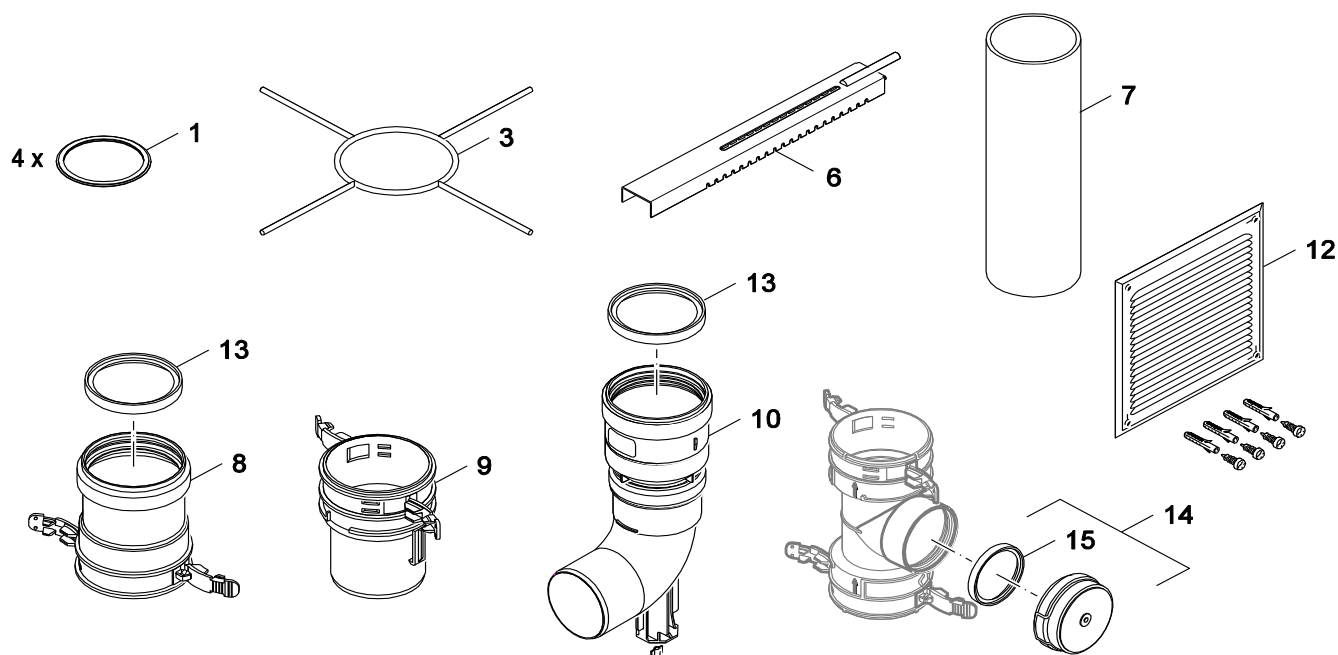
For:

Flexltg 60mm 12,5m - 773811188



For: _____

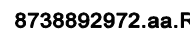
Gbaustz Schacht DN60 - 7738111190

[illegible]

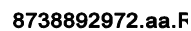
6720813218

Grdbstz WH/WS 60-100 - 7738111193[illegible]

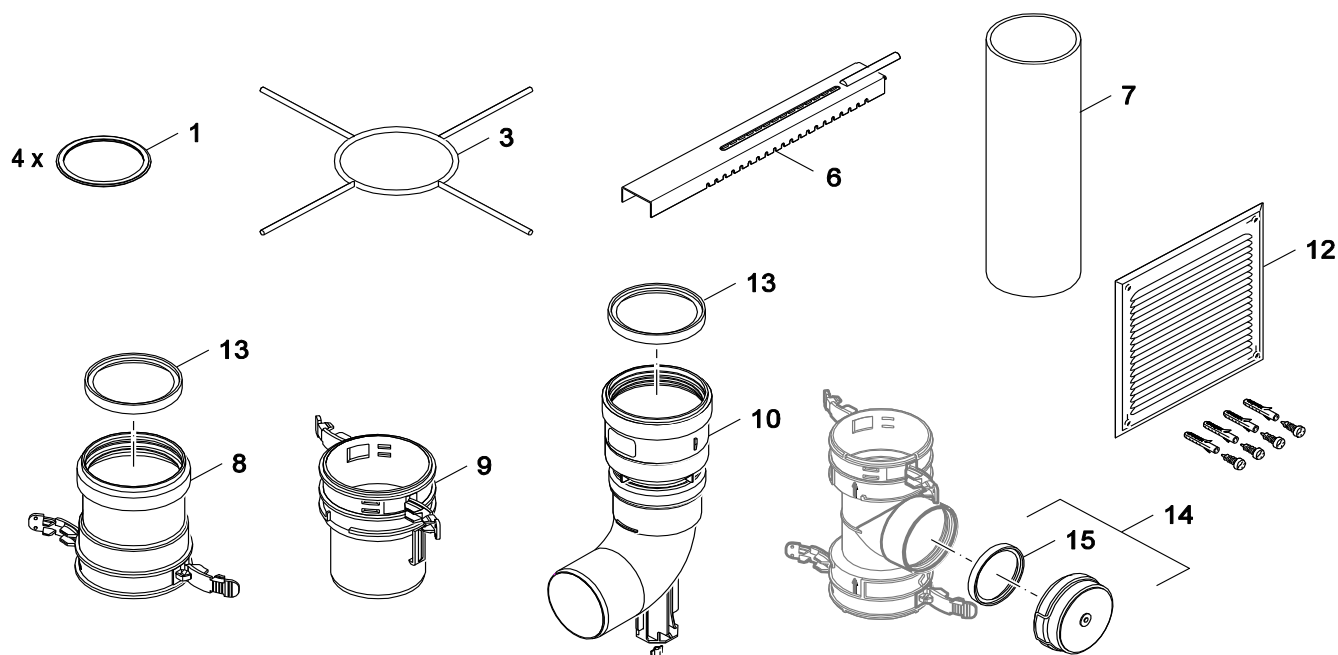
6720813218

Grdbtz DO rot 60-100 - 773811192[illegible]

Grdbtz DO sw DN60-10 - 7738111191

[illegible]

Grdpaket flex D60 - 7738111210

[illegible]

Grdpaket flex D100 - 7738111208

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Description	Dénomination	Descrizione	Descripción	Benaming	PG
1	8 718 666 509 0	Dichtung D100 flex	Seal inner 100mm flexible	Joint	Guarnizione	Junta interior 100mm	Pakkingring	28
3	8 718 666 508 0	Halter Schacht D100	Elbow bracket funnel	Coude d'appui buse cheminee	Gomito di supporto fissaggio ciminiera	Codo soporte fijacion chimenea	Steenbochten bevestiging showw	40
6	8 718 003 749 0	Auflageschiene	Flue Support Channel	Rail	Rotaia	Rail	Montagebeugel	
7	8 715 504 536 0	Verlängerungsrohr	Extension pipe	Tuyaux de ralonge	Prolunga	Tubo extensión	Verlengpijp	28
8	8 718 666 506 0	Muffe oben D100	Connecting pipe above	Tube de raccordement en haut	Raccordo in alto	Tubo agua alto	VERBINDINGSTUK boven bocht file	31
9	8 718 666 511 0	Muffe unten D100	Connecting pipe below	Tube de raccordement en bas	Raccordo di sotto	Tubo agua bajo	VERBINDINGSTUK beneden	30
10	8 718 666 493 0	Stützbogen D80	Elbow bracket D80	Coude d'appui D80	Gomito di supporto D80	Codo soporte D80	Steenbochten D80	33
12	8 718 007 345 0	Lüftungsgitter	Ventilation grid	Grille d'aération	Griglia di aerazione	Rejilla de ventilacion	VERLUCHTINGSROOSTER AZB 665/12	36
13	8 718 223 472 0	Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	junta	pakking	20
14	8 718 668 272 0	Abdeckung mit Dichtung D80	Elbow bracket coverage with sealing	Coude d'appui protectionavec joint	Gomito di supporto comeratura in guarniz	Codo soporte ubierta con junta interior	Steenbochten afdekking met pakkingring	38
15	8 718 668 273 0	Dichtung Verschußdeckel D80	Seal inner cover	Joint	Guarnizione	Junta interior	Pakkingring	28
16	8 718 668 274 0	Dichtung Verschußdeckel D100	Seal	Joint	Guarnizione	Junta interior	Pakkingring	28

40

Horiz Abgfrg D60/100 - 7738111213

For: _____

**Bosch Thermotechnik GmbH
D-35576 Wetzlar / Germany**